



MANUEL D'UTILISATION – INSTRUCTION MANUAL

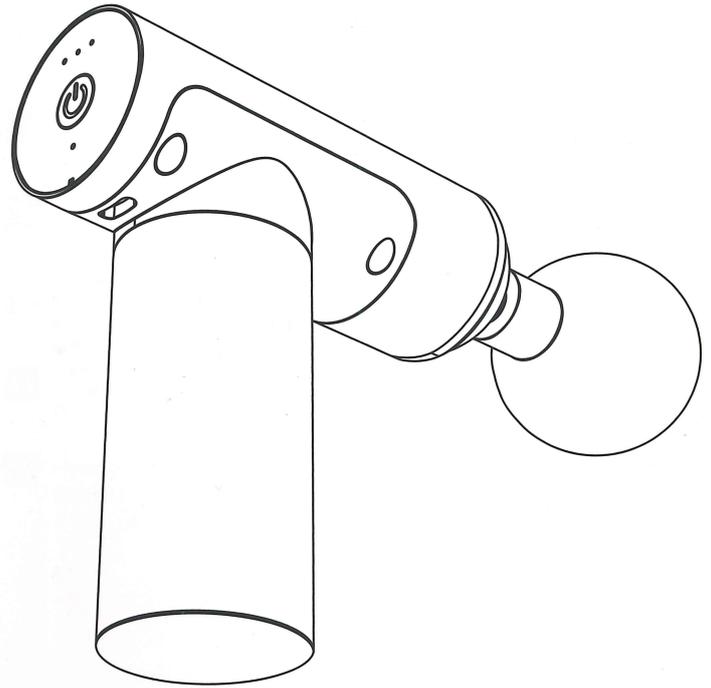
MUSCLE MASSAGER

Terraillon SAS France & Headquarters
1, rue Ernest Gouin
78290 Croissy-sur-Seine – France
Service Consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Terraillon Asia Pacific Ltd
4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay – Hong Kong
Tel: +852 (0)2960 7200
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp USA
contact@terraillon.fr

Terraillon UK
support.uk@terraillon.com



Terraillon®
www.terraillon.com

PN : 15308

Terraillon® CE
www.terraillon.com

MUSCLE MASSAGER

FR	Pistolet de massage NOTICE D'UTILISATION	4
EN	Massage gun USER MANUAL	10
DE	Massagepistole BEDIENUNGSANLEITUNG	16
NL	Massagepistool GEBRUIKSAANWIJZING	22
IT	Pistola per massaggi LIBRETTO DI ISTRUZIONI	28
ES	Pistola de masaje INSTRUCCIONES DE USO	34
SV	Massagepistol BRUKSANVISNING	40



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Terraillon.

Terraillon.

Caro cliente,
Obrigado por ter adquirido o Massajador Muscular. Leia as instruções antes de utilizar o massajador, pois este manual fornece informações adicionais, incluindo precauções de segurança e avisos.

Se tiver alguma dificuldade ou precisar de mais informações, pode encontrar o nosso centro de ajuda digitalizando o código QR ao lado com o seu smartphone. Se não conseguir encontrar a resposta à sua pergunta, pode também contactar o nosso serviço de assistência pós-venda - support.uk@terraillon.com



DECLARAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

CUIDADO

Se sofre das seguintes doenças ou tem algum problema de saúde, consulte o seu médico antes de o utilizar.

1. Gravidez, diabetes, incluindo complicações como neuropatia e lesões da retina.
2. Utilização de pacemaker cardíaco, cirurgia recente, epilepsia ou enxaquecas, protrusão dos discos intervertebrais lombares e deslocação anterior das vértebras ósseas.
3. Cirurgia recente de substituição de articulações, colocação de dispositivo intrauterino, implantes metálicos e outras preocupações do corpo.

AVISO: consulte o médico antes de utilizar este produto para reduzir o risco de ferimentos.

PRECAUÇÕES

1. Os menores não estão autorizados a utilizar este produto. Este produto não é um brinquedo, por favor guarde-o fora do alcance das crianças.
2. Não mergulhe o produto na água. Se o produto cair na água, envie-o para inspeção atempadamente.
3. Não colocar o produto perto da fonte de combustível ou dentro do fogo.
4. Não utilizar a pistola massajadora na cabeça, perto do coração ou nos genitais.
5. Não utilizar a pistola massajadora nas mãos e nas articulações. O massajador foi concebido para ser utilizado em tecidos moles.
6. Não deixar cair o produto intencionalmente.
7. Não retire os parafusos nem tente desmontar o produto.
8. É proibido substituir ou complementar o tratamento médico com o dispositivo. Se sentir dores ou estiver a receber tratamento, consulte o seu médico antes de utilizar o dispositivo.
9. Não coloque os dedos, o cabelo ou outras partes do corpo perto do eixo e da parte de trás da cabeça de massagem para evitar lesões por esmagamento.
10. Se o equipamento estiver danificado, interromper imediatamente o funcionamento.
11. Não coloque os dedos, cabelos ou outras partes do corpo perto do eixo ou da parte de trás do massajador para evitar lesões.

Terraillon.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Pistola massajadora x 1	Cabo de carregamento x2
Cabeça de massagem x 4	Estojo de transporte x 1
Cabeça de massagem aquecida x 1	Manual de Instruções x 1

RESUMO DO PRODUTO

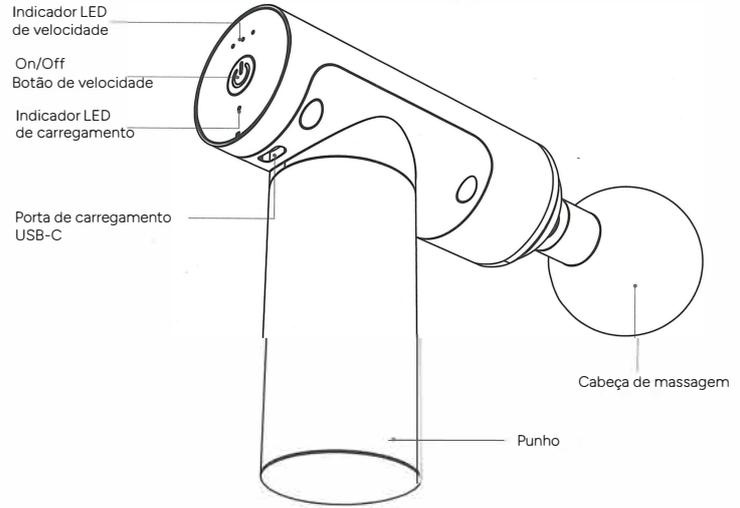


Diagrama do indicador de velocidade LED

○	Velocidade lenta
○ ○	Velocidade normal
○ ○ ○	Velocidade rápida

Terraillon.

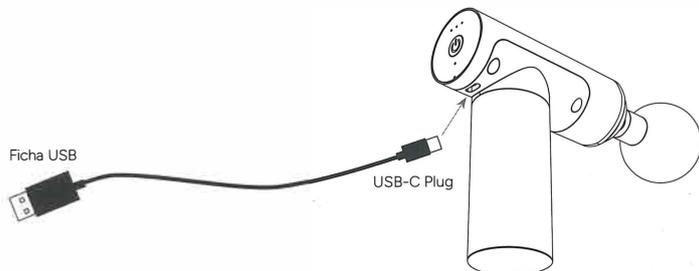
CARREGAMENTO DO PRODUTO

⚠ Para sua segurança, utilize sempre um carregador/adaptador de entrada de 5V adequado para carregar o massajador. **NÃO UTILIZAR** um adaptador USB de carregamento rápido, pois pode danificar o produto. **Importante: A pistola de massagem não deve ser ligada.**

1. Utilize o cabo USB-C incluído com este massajador.
2. Ligue a ficha USB-C à porta de carregamento USB-C na parte inferior do massajador.
3. Ligue a ficha USB a uma porta USB de um computador ou a um adaptador de parede normal para iniciar o carregamento.

NOTA:

- Deve seleccionar um carregador qualificado de um fabricante de renome.
- É necessário carregar o massajador se este não tiver sido utilizado durante mais de 12 meses.



⚠ Instruções de segurança para carregar a bateria de lítio do produto:

- A tensão de entrada é DC 5V 2A.
- Para carregar o produto de forma segura e fiável, utilize um adaptador de parede certificado e em boas condições.
- Carregue o produto apenas em temperaturas ambiente entre 10°C /40°F e 40°C /104°F.
- Não aquecer acima de 70°C /158°F. Não deitar fora num incêndio.
- Manter afastado da luz solar direta.
- Desligue o produto após a utilização.
- Nota: não assumimos qualquer responsabilidade pela utilização incorrecta do produto, como a utilização de uma tensão superior à indicada. A utilização incorrecta pode resultar em ferimentos graves ou na perda de bens.
- Em casos extremos, a utilização abusiva ou incorrecta de uma pilha de lítio pode provocar uma explosão, geração de calor, incêndio ou desenvolvimento de fumo.

Terrillon.

CABEÇAS DE MASSAGEM



• **Cabeça esférica:** adequada para relaxar grandes grupos musculares, incluindo os braços, a cintura, as costas, as nádegas e as coxas.



• **Cabeça plana:** adequada para o relaxamento e a modelação de vários grupos musculares, especialmente a cintura abdominal, os músculos peitorais do peito ou mesmo os bíceps e tríceps femorais da perna.



• **Cabeça em cone:** adequada para sessões de recuperação de impacto de tecidos profundos. Ideal para pontos de gatilho e pequenas áreas específicas: como a sola dos pés, as palmas das mãos, o calcanhar de Aquiles e os músculos rombóides nas costas.



• **Cabeça em forma de U:** adequada para os músculos trapézios, áreas à volta do músculo do tendão de Aquiles, músculos do tornozelo e músculos da barriga da perna.



• **Cabeça de Massagem Aquecida:** para os músculos que se contraem e ajuda a acelerar a recuperação após o esforço físico e relaxa os músculos mais rapidamente.

LIGAR O ACESSÓRIO

Coloque a cabeça de massagem que pretende na extremidade da pistola e encaixe-a. Em seguida, ligar a pistola para iniciar a massagem.

Se desejar utilizar a cabeça aquecida:

- Carregue previamente a Cabeça de Massagem Aquecida ligando o cabo USB-e incluído a uma tomada eléctrica. Uma luz vermelha pisca para indicar que o bocal está a carregar. Quando a bateria da cabeça de massagem está carregada, a luz vermelha aparece continuamente.



- Ligar a cabeça de massagem com aquecimento utilizando o botão on/off na parte de trás da cabeça.
- Quando a cabeça de massagem com aquecimento estiver ligada, prima o botão ligar/desligar uma vez para aceder ao primeiro nível de temperatura, ou seja, 45 graus. Prima o botão ligar/desligar uma segunda vez para aceder ao segundo nível de temperatura, ou seja, 55 graus.
- Depois de seleccionar a temperatura, coloque a Cabeça de Massagem Aquecida na extremidade da pistola de massagem e ligue a pistola de massagem premindo longamente o botão ligar/desligar da pistola.
- Desligue o bocal de aquecimento utilizando o botão on/off situado na parte de trás do bocal antes de o retirar da pistola de massagem. Se não desligar o bocal de aquecimento, este descarregará a sua bateria: não se desligará automaticamente.

Para mudar a cabeça de massagem, desligue a pistola mantendo premido o botão on/off: pode retirar a cabeça usada e inserir a nova

Terrillon.

UTILIZAR O PRODUTO

1. Prima longamente o botão de velocidade on/off do massajador com pistola para iniciar o massajador. A massagem começará à velocidade mais lenta e apresentará a luz indicadora de velocidade lenta.
2. Prima brevemente o botão de velocidade on/off para alterar a intensidade. Uma pressão breve iniciará a velocidade normal e uma segunda pressão breve activará a velocidade rápida.
3. O Massajador desliga-se automaticamente após cada sessão de 10 minutos, correspondente ao tempo de massagem recomendado. Para reiniciar, basta premir longamente o botão de ligar/desligar a velocidade.
4. O massajador possui três velocidades: lenta (seleccionada automaticamente quando ligado), normal (primeira pressão breve), rápida (segunda pressão breve), desligada (terceira pressão breve).
5. Se pretender parar a sessão antes do temporizador de 15 minutos, basta premir longamente o botão ligar/desligar até o massajador se desligar.

FAQ

• **Porque é que o meu Massajador não se liga?**

Se o Massajador não ligar, certifique-se de que a bateria está totalmente carregada.

• **Porque é que o meu Massajador não está a carregar?**

Se o seu Massajador não carregar, certifique-se de que cada extremidade do cabo de carregamento está firmemente ligada Massajador e à fonte de alimentação. Se estiver a utilizar uma porta USB do computador, certifique-se de que o computador tem corrente eléctrica.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome do produto	Massajador muscular	Nome do produto	Heating Massage Head
Capacidade da bateria	2200 mAh	Capacidade da bateria	900 mAh
Modo de vibração	3 Níveis	Temperatura de aquecimento	45°C / 55°C
Velocidade	1800 RPM 2500 RPM 3200 RPM	Tempo de carga	3 hours
Tempo de carga	3.5 Hours	Interface de carga	USB-C
Interface de carga	USB-C	Tempo de utilização	3.5-4 hours (45°C configuração) 2.5-3 hours (55°C configuração)
Tempo de utilização	2-3 hours	Dimensão do produto	50x50x46 mm
Potência nominal	20W ± 10%		
Dimensão do produto	127x153x42 mm		

Terrillon.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para reduzir o risco de avaria, choque eléctrico, ferimentos, incêndio e danos no equipamento, leia todas as instruções e avisos deste manual.

1. Não deite fora, guarde ou utilize o massajador perto de fogo ou chamas abertas.
2. Não retire os parafusos nem tente desmontar o massajador.
3. Consulte o seu médico antes de o utilizar. Este massajador não se destina a substituir ou complementar tratamentos médicos prescritos.

GARANTIA

Este produto é garantido contra defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre danos resultantes de acidentes, utilização indevida ou negligência. Se tiver uma reclamação, contacte primeiro a loja onde efectuou a compra.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Quando o produto já não for utilizável, entregue-o num ponto de recolha para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Terrillon.